

## Portaria n.º 246/95/M

de 28 de Agosto

## 訓令 第246/95/M號

八月二十八日

De acordo com o n.º 3 do artigo 14.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro, é necessário aprovar a organização científico-pedagógica e os planos de estudos das instituições de ensino superior de Macau.

O desenvolvimento da política de bilinguismo e a aplicação dos novos planos curriculares impõem que se dê especial atenção à formação de pessoal local, preparando-o para a docência da Língua Portuguesa no ensino primário de língua veicular chinesa.

Nestes termos;

Sob proposta da Universidade de Macau;

Usando da faculdade conferida pela alínea b) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Governador manda:

Artigo 1.º São aprovados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de Formação de Professores de Língua Portuguesa para o Ensino Primário constantes dos anexos I e II a esta portaria e que dela fazem parte integrante.

Artigo 2.º Este curso confere o grau de bacharelato.

Governo de Macau, aos 28 de Julho de 1995.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

## ANEXO I

**Curso de Formação de Professores de Língua Portuguesa para o Ensino Primário**

*Organização científico-pedagógica*

1. Área científica do curso: Ciências da Educação.
2. Duração normal do curso: 6 semestres lectivos.
3. Número total mínimo de horas e de unidades de crédito necessários à conclusão do curso: 2 120 horas/137 créditos.

## ANEXO II

附件 II

**Plano de estudos do Curso de Formação de Professores de Língua Portuguesa para o Ensino Primário**

小學葡語教師培訓課程學習計劃

Semestre 學期	Área 範圍	Disciplina 科目	N.º horas p/ semestre 每學期學時	Créditos 學分
1.º 第一	Ciências da Educação 教育學	Introdução às Ciências da Educação 教育學入門	60	4
	Linguística 語言學	Introdução aos Estudos Linguísticos Linguística Aplicada ao Ensino do Português I (Ensino Primário) 語言學入門 葡語教育應用語言學I (小學)	60 45	4 3

按照二月四日第11/91/M號法令第十四條三款之規定，須要核准澳門高等教育機構之學術及教學編排和學習計劃。

雙語制政策之發展以及眾多新學習計劃之實施促使須特別注意本地人才之培訓，使彼等做好準備以便在以中文為教學語言之小學教育制度下教授葡文。

基此；

在澳門大學建議下；

澳門總督行使《澳門組織章程》第十六條一款b)項所賦予之權能，著令如下：

第一條·核准本訓令附件I及II所載之小學葡語教師培訓課程之學術及教學編排和學習計劃，其為本訓令之組成部分。

第二條·該課程授予專科學位。

一九九五年七月二十八日於澳門政府

命令公佈

總督 韋奇立

附件 I

小學葡語教師培訓課程

學術及教學編排

1. 課程之學術範圍：教育學。
2. 課程之正常期限：六個學期（每六個月為一學期）。
3. 完成課程所需最少學分及學時總數：2120個學時/137個學分。

Semestre 學期	Área 範圍	Disciplina 科目	N.º horas p/ semestre 每學期學時	Créditos 學分	
1.º 第一	Línguas, Literatura e Cultura 語言、文學及文化	Técnicas de Expressão do Português I	葡語表達技巧I	45	3
		Língua e Cultura Chinesa I	中國語言及文化I	45	3
		Língua e Cultura Portuguesa I	葡國語言及文化I	45	3
		Literatura Portuguesa I	葡國文學I	45	3
2.º 第二	Ciências da Educação 教育學	Tecnologia Educativa	教學法	60	4
	Seminário * 研討會*	Educação para a Multiculturalidade	多種文化教育	20	—
	Linguística 語言學	Fonologia e Morfologia do Português	葡語音韻學及詞法	45	3
		Linguística Aplicada ao Ensino do Português II (Ensino Primário)	葡語教育應用語言學II (小學)	45	3
Línguas, Literatura e Cultura 語言、文學及文化	Língua e Cultura Portuguesa II	葡國語言及文化II	45	3	
	Literatura Portuguesa II	葡國文學II	45	3	
	Técnicas de Expressão do Português II	葡語表達技巧II	45	3	
	Língua e Cultura Chinesa II	中國語言及文化II	45	3	
3.º 第三	Ciências da Educação 教育學	Psicologia do Desenvolvimento e da Aprendizagem I	發育與學習心理學I	45	3
	Seminário * 研討會*	Educação Pessoal e Social	個人與社會教育	30	—
	Linguística 語言學	Sintaxe e Semântica do Português I	葡語句法及語義學I	45	3
		Linguística Aplicada ao Ensino do Português III (Ensino Primário)	葡語教育應用語言學III (小學)	45	3
Línguas, Literatura e Cultura 語言、文學及文化	Técnicas de Expressão do Português III	葡語表達技巧III	45	3	
	História de Macau I	澳門歷史I	45	3	
	Língua e Cultura Chinesa III	中國語言及文化III	45	3	
	Língua e Cultura Portuguesa III	葡國語言及文化III	45	3	
4.º 第四	Ciências da Educação 教育學	Psicologia do Desenvolvimento e da Aprendizagem II	發育與學習心理學II	45	3
		Cultura Audiovisual	視聽文化	45	3
	Linguística 語言學	Linguística Aplicada ao Ensino do Português IV	葡語教育應用語言學IV	45	3
		Sintaxe e Semântica do Português II	葡語句法及語義學II	45	3
Línguas, Literatura e Cultura 語言、文學及文化	Técnicas de Expressão do Português IV	葡語表達技巧IV	45	3	
	História de Macau II	澳門歷史II	45	3	
	Língua e Cultura Chinesa IV	中國語言及文化IV	45	3	
	Língua e Cultura Portuguesa IV	葡國語言及文化IV	45	3	
5.º 第五	Ciências da Educação 教育學	Análise Social da Educação	教育之社會分析	60	3
		Oficina de Expressões (Ensino Primário)	各類活動研討會(小學)	45	3
	Linguística 語言學	Psicolinguística	心理語言學	45	3
	Línguas, Literatura e Cultura 語言、文學及文化	Língua e Cultura Chinesa V	中國語言及文化V	45	3
Técnicas de Expressão do Português V		葡語表達技巧V	45	3	
Literatura Infantil		兒童文學	45	3	
Prática Pedagógica 教學實踐			75	5	
6.º 第六	Prática Pedagógica 教學實踐			360	24

\* Estes seminários são de frequência obrigatória, mas não estão sujeitos a avaliação.

研討會之出席屬強制性，但不予評分。